

<p>Bahájska viera: Tabule Bahá'u'lláha: Bishárát – Radostné zvesti BISHÁRÁT (Radostné zvesti) Toto je Volanie Vše – Slávneho, ktorý je oznámený z Najvyššieho Obzoru vo väzení Akká. On je Vykladač Vše – Vediaceho, Vše – Informovaného. Boh, Pravý, prejavuje a Zvestovateľa Jeho mien a symbolov dosvedčujú, že Naším jediným účelom je pozdvihnutie Volania a vyhlásenie Jeho vznešeného Slova, aby ucho celého stvorenia mohlo byť prostredníctvom živých vôd božej reči očistené od lživých klebiet a dostalo sa do súladu so svätým, slávnym a povýšeným Slovom, ktoré prišlo zo zdroja poznania Tvorcu Nebies a Stvoriteľa Mien. Šťastní sú tí, ktorí súdia s nestrannosťou. Ó ľudia Zeme! Prvé Radostné Zvesti, ktoré Matka Kniha v tomto Najväčšom Zjavení udelila všetkým ľuďom sveta, je to, že zákon svätej vojny bol vymazaný z Knihy. Velebený buď Vše – Milosrdný, Pán oplývajúci milosťou, prostredníctvom Ktorého boli dvere nebeskej štedrosti prudko otvorené pred tvárou všetkých</p>	<p>v nebi i na zemi. Druhé Veľké Zvesti Je dovolené, aby sa ľudia a príbuzní vo svete navzájom spájali s radosťou a leskom. Ó ľudia! Stýkajte sa s nasledovníkmi všetkých náboženstiev v duchu priateľstva a bratstva. Takto zornička (jitřenka) Jeho súhlasu a autority zasvietila nad obzorom nariadenia Boha, Pána svetov. Tretie Radostné Zvesti sa týkajú štúdia rôznych jazykov. Toto ustanovenie pôvodne vytrysklo z Pera z Najvyšších Výšin: Patri sa vládcom sveta – nech im Boh pomáha – alebo ministrom Zeme, aby sa spolu poradili a prijali jeden z existujúcich jazykov alebo nejaký nový, aby sa ho naučili deti po celom svete a podobne jedno písmo. Takto bude celá Zem považovaná za jednu krajinu. Dobre sa vodí tomu, kto načúva Jeho Volaniu a všima si to, k čomu je vyzývaný Bohom, Pánom Mocného Trónu. Štvrté Radostné Zvesti Keby ktorýkoľvek z kráľov – nech im Boh pomáha – povstal na ochranu a pomoc utláčaným ľuďom, všetci by museli navzájom súperiť v prejavovaní mu lásky a pomoci. Táto záležitosť sa týka každého.</p>	<p>Dobre sa vodí tým, ktorí podľa toho konajú. Piate Radostné Zvesti V každej krajine, kde nejakí takíto ľudia bývajú, musia sa k vláde tej krajiny správať lojálne, čestne, a pravdivo. Toto bolo zjavené na príkaz Toho, Ktorý je Ustanoviteľom, Odvekým. Je povinné a spočíva na ľuďoch sveta, všetkých do jedného, aby rozšírili pomoc na túto závažnú Vec, ktorá prišla z neba z Vôle večného Boha, aby uhasila oheň nevraživosti, ktorý horí v srdciach niektorých ľudí Zeme, prostredníctvom živých vôd božej múdrosti, cnosťou nebeských rád a napomenutí a aby svetlo jednoty a zhody svietilo a šírilo svoju žiaru na svet. Opatrujeme nádej, aby prostredníctvom vážneho úsilia takých, ako sú mocnitelia sily Božej – velebená buď Jeho sláva – vojnové zbrane po svete boli premenené na nástroje obnovy, a aby spory a konflikty boli odstránené spomedzi ľudí. Šieste Radostné Zvesti sú ustanovením dôležitých detailov mieru, ktoré boli pôvodne odhalené Naším Najvznešenejším Perom. Veľká je blaženosť toho, kto zastáva a dodržiava to,</p>
---	---	---

čo bolo nariadené Bohom,
 Vše – Vediacim,
 Vše – Múdrym.
 Siedme Radostné zvesti
 Výber oblečenia
 a holenie brady
 a jej úprava sú ponechané
 na uvážení ľudí.
 Ale pozor, ó ľudia,
 aby ste zo seba neurobili
 hračky nevedomých.
 Ôsme Radostné zvesti
 Zbožné skutky
 mníchov a kňazov
 medzi nasledovníkmi
 Ducha –
 na Ňom buď mier Boha –
 sú pamätané
 v Jeho prítomnosti.
 V tento Deň avšak
 nechajte ich, aby sa vzdali
 života v odlúčení
 a nasmerovali svoje kroky
 k otvorenému svetu
 a zamestnali sa tým,
 čo prospeje im aj iným.
 Dovolili sme im,
 aby vstúpili do manželstva,
 aby mohli zrodiť toho, kto
 bude poukazovať na Boha,
 Pána všetkého viditeľného
 aj neviditeľného,
 Pána Vznešeného Trónu.
 Deviate Radostné zvesti
 Keď hriešnik ocitne sa
 úplne odpútaný
 a uvoľnený od Boha,
 mal by Ho prosieť
 o odpustenie a milosť.
 Priznanie hriechov
 a previnení
 pred ľudskou bytosťou
 nie je prípustné
 ako ani nikdy nebolo
 a nikdy nebude prospešné
 božiemu odpusteniu.
 A čo viac,
 takéto priznanie pred ľuďmi
 vyúsťuje do poníženia
 a pokorenia človeka

a Boh –
 povýšená buď Jeho sláva –
 si nepraje poníženie
 Svojich služobníkov.
 Vskutku On je Súcitný,
 Milosrdný.
 Hriešnik by mal,
 medzi sebou a Bohom,
 prosieť o milosť
 z Oceánu milosti,
 prosieť o odpustenie
 z Neba ušľachtlosti
 a povedať:
 Ó Bože, môj Bože!
 Prosím ťa
 pri krvi tých, ktorí ťa
 skutočne milujú,
 ktorí boli takí očarení
 Tvojím sladkým hlasom,
 že sa ponáhľali
 k Štítu Slávy,
 miestu najslávnejšieho
 mučeníctva,
 a ja Ťa prosím
 pri tajomstvách,
 ktoré ležia uchované
 v Tvojom poznaní
 a pri perlách, ktoré sú
 opatrované v oceáne
 Tvojej hojnosti,
 aby si udelil odpustenie mne,
 môjmu otcovi a mojej matke.
 Z tých, ktorí preukazujú
 milosrdenstvo,
 Ty si v pravde
 Najmilosrdnejší.
 Nie je iného Boha
 okrem Teba,
 Večne Odpúšťajúceho,
 Vše – Štedrého.
 Ó Pane!
 Ty vidíš túto podstatu
 hriešnosti,
 ako sa obracia k oceánu
 Tvojej láskavosti
 a tohto slabého človeka
 hľadajúceho kráľovstvo
 Tvojej božskej sily
 a toto úbohé stvorenie
 prikláňajúce sa

smerom k zorničke
 Tvojho bohatstva.
 Pri Tvojej milosti
 a Tvojom milosrdenstve,
 nesklam ho,
 ó Pane, ani ho nevyľúč
 zo zjavení Tvojej hojnosti
 v Tvojich dňoch,
 ani ho neodvrhni
 od Tvojich dverí,
 ktoré si otvoril doširoka
 všetkým, ktorí prebývajú
 v Tvojom Nebi
 a na Tvojej Zemi.
 Beda! Beda!
 Moje hriechy mi zabránili
 v dosiahnutí
 Dvora Tvojej svätosti
 a moje previnenia
 spôsobili, že som zblúdil
 od Svätyně
 Tvojej vznešenosti.
 Dopustil som sa toho,
 čo si mi Ty zakázal urobiť
 a odložil som nabok to,
 čo si mi Ty prikázal
 dodržiavať.
 Prosím Ťa pri Tom, Ktorý
 je najvyšším Pánom Mien,
 aby si mi napísal
 Perom Tvojej štedrosti to,
 čo mi umožní
 priblížiť sa k Tebe
 a čo ma očistí od mojich
 previnení, ktoré
 zasiahli medzi mňa
 a Tvoje odpustenie
 a Tvoje zmilovanie.
 Vskutku,
 Ty si Mocný, Štedrý.
 Nie je iného Boha
 okrem Teba, Mocného,
 Milostivého.
 Desiate Radostné zvesti
 Ako znak milosti od Boha,
 Zvestovateľa tohto
 Najväčšieho Oznamenia,
 odstránili sme
 zo Svätých Písiem
 a Tabúľ zákon

nariadujúci ničenie kníh.
 Jedenáste Radostné zvesti
 Je dovolené študovať
 vedy a umenia,
 ale také vedy,
 ktoré sú užitočné a
 prispejú k pokroku
 a vývoju ľudí.
 Takto to bolo nariadené Ním,
 Ktorý je Ustanoviteľom,
 Vše – Múdrym.
 Jedenáste Radostné zvesti
 Je nariadené každému z vás,
 aby sa nejakým spôsobom
 zamestnal, či už v oblasti
 remesla, obchodu a podobne.
 Milostivo sme pozdvihli
 vaše zapojenie sa
 do takej práce na úroveň
 uctievania Boha,
 Jediného Pravého.
 Hĺbajte vo svojich srdciach
 o milosti
 a požehnaní Boha
 a vzdávajte Mu vďaku
 večer a za úsvitu.
 Nemrhajte svojim časom
 v nečinnosti a lenivosti.
 Zamestnajte sa tým,
 čo prináša úžitok
 vám aj iným.
 Takto to bolo nariadené
 na jeho Tabuli,
 z ktorej obzoru
 zornička (jitřenka) múdrosti
 a vyjadrenia
 veľkolepo svieti.
 Najviac opovrhovaní z ľudí
 v očiach Boha sú tí,
 ktorí sedia nečinne a žobru.
 Pevne držte šnúru
 materiálneho bohatstva
 a odovzdajte celú svoju
 dôveru Bohu,
 Poskytovateľovi všetkého.
 Keď sa človek
 zamestná remeslom
 alebo obchodom,
 samotné toto zamestnanie
 je považované

vo vzťahu k Bohu
 za čin uctievania
 a je to len znakom
 Jeho nekonečnej a
 vše prestupujúcej štedrosti.
 Jedenáste Radostné zvesti
 Ľudia z Božieho
 Domu spravodlivosti
 boli poverení
 záležitosťami ľudí.
 Oni sú v pravde
 Poverencami Boha
 medzi Jeho služobníkmi
 a úsvitom autority
 v Jeho krajinách.
 Ó ľudia Boží!
 To, čo učí svet,
 je Spravodlivosť,
 pretože je podopieraná
 dvoma piliermi,
 odmenou a trestom.
 Tieto dva piliere
 sú zdrojmi života sveta.
 Preto, že každý deň
 je nový problém
 a na každý problém
 vhodné riešenie,
 také záležitosti by mali byť
 zverené Ministrom
 Domu Spravodlivosti,
 aby mohli konať
 podľa potrieb
 a požiadaviek doby.
 Tí, ktorí povstanú
 kvôli Bohu,
 aby slúžili Jeho Veci
 sú prijímateľmi
 božej inšpirácie
 z neviditeľného Kráľovstva.
 Na všetkých spočíva,
 aby voči nim boli poslušní.
 Všetky záležitosti Štátu
 by mali byť zverené
 Domu Spravodlivosti
 ale skutky uctievania
 musia byť dodržiavané
 podľa toho, čo Boh zjavil
 vo Svojej Knihe.
 Ó ľudia Bahá!
 Vy ste miestami úsvitu

lásky Božej
 a úsvitom jeho
 láskyplnej dobroty.
 Neznečisťujte svoje jazyky
 kliatbami ani hrešením
 žiadnej duše
 a chráňte svoje oči
 pred tým,
 čo nie je primerané.
 Ukážte to, čo vlastníte.
 Ak to bude priaznivo prijaté,
 váš cieľ je dosiahnutý;
 ak nie, protestovať je
 zbytočné. Zanechajte
 takú dušu jej samej
 a obráťte sa k Pánovi,
 Ochrancovi,
 Samo – Existujúcemu.
 Nebuďte príčinou zármutku,
 ani nezhôd a sporov.
 S láskou je opatrovaná nádej,
 že môžete získať
 pravé vzdelanie
 v útočisku stromu
 Jeho nežnej milosti
 a konať v súlade s tým,
 čo si Boh želá.
 Vy všetci ste listami
 jedného stromu
 a kvapkami jedného oceánu.
 Jedenáste Radostné zvesti
 Nie je nevyhnutné
 podstupovať
 špeciálne cesty, aby ste
 navštívili miesta odpočinku
 mŕtvych.
 Ak ľudia oplývajúci
 majetkom a nadbytkom
 ponúknu výdavky
 na také cesty
 Domu Spravodlivosti,
 bude to potešujúce
 a prijateľné
 v prítomnosti Božej.
 Šťastní sú tí, ktorí
 zachovávajú Jeho prikázania.
 Jedenáste Radostné zvesti
 Hoci republikánska forma
 vládnutia prináša úžitok
 všetkým ľuďom sveta,

aj tak vznešenosť
kráľovstva je jedným
zo znakov Boha.
Neželáme si,
aby krajiny sveta
kvôli tomu zotrvali
zanedbané.
Ak múdri skombinujú
tieto dve formy do jednej,
veľká bude ich odmena
v prítomnosti Božej.
V predchádzajúcich
náboženstvách také
nariadenia ako svätá vojna,
ničenie kníh,
zákaz združovania sa
a spolčovania sa
s inými ľuďmi,
alebo čítanie istých kníh
bolo ustanovené
a schválené v súlade
s nutnosťou doby.
Avšak v tomto
mocnom Zjavení,
v tomto dôležitom Oznámení
mnohonásobné udelenia
a láskavosti Boha
zatieňili všetkých ľudí
a z obzoru Vôle
Večného Pána,
Jeho neomylné nariadenie
ustanovilo to, čo sme
vyhlásili vyššie.
Vzdávame chválu Bohu –
nech je posvätený a velebený
za všetko, čo milostivo
zjavil v tento požehnaný,
nádherný a vynikajúci Deň.
Vskutku, keby každý
na Zemi bol obdarený
nespočetnými jazykmi
a neustále by chválil Boha
a zväčšoval Jeho Meno
do takej miery,
ktorá nemá konca,
ich vzdávanie vďaky
by nebolo dostatočné
ani len pre jedinú
z milostivých láskavostí,
ktoré sme zmienili

v tejto Tabuli.
To dosvedčí
každý človek múdrosti
a súdnosti,
porozumenia a poznania.
Vážne prosíme Boha –
povýšená buď Jeho sláva –
aby pomohol vládcom
a vladárom, ktorí sú
držiteľmi moci
a úsvitom slávy,
aby presadili Jeho
zákony a nariadenia.
On je v pravde
Všemohúci,
Všemocný,
On, Ktorý nebude
odpovedať na volania ľudí.